會務報告 Announcements 11-08-2026

1. 下主日(11月15日)崇拜聚會之後有教會家庭時間，歡迎大家來參加。
There will be a church family time after next Sunday (November 15) service. Everyone is welcome to join the meeting.

2. 今年感恩節特別聚會是在11月28日週六，下午5點半開始，一家一菜，感恩見證分享。歡迎大家預留時間來參加。
This year's special Thanksgiving gathering will be on Saturday, November 28, starting at 5:30pm, with potluck meals and testimony sharing time. Everyone is welcome to make time to attend.

會務報告 Announcements 11-08-2026

3. 2026年年底會員大會將於12月6日主日崇拜之後進行。我們將選舉新的執事同工，聽取2026年前三個季度的財務報告，並審議2027年的財務預算。請教會會員預留時間來參加。願意加入教會成為會員的，請與伍沛長老和何牧師聯繫。

The 2026 year-end congregational meeting will be held on December 6 after Sunday worship. We will elect new deacons, hear the financial reports of the first three quarters of 2026, and review and approve the 2027 budget. Church members are requested to make time to attend. Those who wish to join the church as members, please contact Elder Tony Ng and Pastor He.

會務報告 Announcements 11-08-2026

4. 2027年執事同工提名如下：提名劉效耶姊妹、陸振強弟兄為執事，並推薦伍沛長老擔任財務同工，任期兩年。

The 2027 deacon nominations are as follows: Sister Sylvia Wu and Brother James Lu are nominated as deacons, and Elder Tony Ng is recommended as Treasurer, for a two-year term.

會務報告 Announcements 11-08-2026

5. 主日學課程安排如下：

1) 門徒訓練 – 時間是主日午餐之後12:30-1:45，在6號教室。

2) 粵語主日學 (創世記) – 時間是主日下午1:00-3:00，在North Potomac Community Recreation Center, 13850 Travilah Road, Rockville, MD 20850。

Sunday school schedule is as follows:

1) Discipleship Training – time is 12:30-1:45pm after Sunday lunch, in classroom 6.

2) Cantonese Sunday school class (Genesis) – time is 1:00-3:00pm, in North Potomac Community Recreation Center, 13850 Travilah Road, Rockville, MD 20850.

會務報告 Announcements 11-08-2026

6. 教會的禱告會是每週三晚上 8:00-9:00，在 Zoom 上進行。特別禱告會是週三晚上9:00-9:30：

- 為教育事工，11月11日；
- 為主日崇拜事工，11月18日；
- 為家庭事工，11月25日；
- 為團契和場地事工，12月2日。

The church prayer meeting is on Wednesdays, 8:00-9:00pm, on Zoom. The special prayer meetings are on Wednesdays, 9:00-9:30pm:

- For education ministry, November 11;
- For Sunday worship ministry, November 18;
- For family ministry, November 25;
- For fellowship and facility ministry, December 2.

會務報告 Announcements 11-08-2026

7. 教會接受實體支票奉獻之外，我們也接受網上支票和信用卡奉獻。網上奉獻的支付密碼是：MGC2024。

In addition to in-person check offerings at Church, we also accept online check and credit card offerings. The online bill payment code is: MGC2024.

8. 以下是奉獻和午餐收支的狀況：

- 截至2026年11月1日奉獻是預算$260,000的76%；
- 午餐收支盈餘$1,219.39。

The following is the status of offering and lunch balances:

- The offering as of November 1, 2026 is 76% of the budgeted offering $260,000;
- The lunch balance has a surplus of $1,219.39.

會務報告 Announcements 11-08-2026

9. 本週"證道、背經、讀經計劃"：下主日的證道信息：「最不想感謝的那件事」；證道經文：帖撒羅尼迦前書5:16-18。本週背誦經文是：羅馬書 6:22-23 "但現今，你們既從罪裡得了釋放，作了神的奴僕，就有成聖的果子，那結局就是永生。因為罪的工價乃是死；惟有神的恩賜，在我們的主基督耶穌裡，乃是永生。" 每日閱讀經文是以賽亞書40-42章。歡迎大家參加每日的靈修聚會(週一到週五上午 7:30-8:30)，或在教會的網站收聽聚會錄音。點擊鏈接晨更靈修分享

會務報告 Announcements 11-08-2026

This week's Preaching, Memorizing, Bible Reading Plan: The message title of the coming Sunday is "The Thing I Least Want To Thank"; the Scriptures are 1Thessalonians 5:16-18. This week's Bible memory verses are Romans 6:22-23 "But now that you have been set free from sin and have become slaves to God, the benefit you reap leads to holiness, and the result is eternal life. For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord." Daily Bible reading: Isaiah 40-42. You are welcome to join the daily devotion (Monday to Friday 7:30-8:30am), or listen to the recording on the church website.

Click here to Morning Devotion

奉獻 Offerings:

1）郵寄支票到 Mail Check To: Maryland Gospel Church, PO Box 4328, Rockville, MD 20849-4328; 或 or

2）網上支票和信用卡 Online Check and Credit Card: 點擊鏈接奉獻 Click here to Offer (網上支付密碼 Online Bill Payment Code: MGC2024)

指示 Instructions: 點擊鏈接奉獻指示 Click here to Offering Instructions

截至2026年9月奉獻數字 Offerings as of September 2026

2026	收到奉獻 Offerings Received		預算奉獻 Budgeted Offerings		差額 Balance	
第一季 Quarter-1		$ 67,151.00		$ 64,999.98		$ 2,151.02
第二季 Quarter-2		$ 50,255.25		$ 64,999.98		$ (14,744.73)
七月 July	$ 12,993.00		$ 21,666.66		$ (8,673.66)	
八月 August	$ 10,080.00		$ 21,666.66		$ (11,586.66)	
九月 September	$ 18,245.00		$ 21,666.66		$ (3,421.66)	
第三季 Quarter-3		$ 41,318.00		$ 64,999.98		$ (23,681.98)
總差額 Total Balance		$ 158,724.25		$ 194,999.94		$ (36,275.69)
宣教事工奉獻 Mission Offering		$ 3,950.00				$ 3,950.00
慈善事工奉獻 Benevolence Offering		$ 100.00				$ 100.00

團契小組 Fellowship:

點擊鏈接中文網頁 Click here to Traditional Chinese Web Page

點擊鏈接英文網頁 Click here to English Web Page

主日同工服事表 Sunday Service Team Schedule:

點擊鏈接同工服事表 Click here to Sunday Service Team Schedule

實體崇拜聚會 In-person Sunday Worship Service:

點擊鏈接恢復實體主日崇拜聚會建議 Click here to Resuming In-person Worship Guideline